





**LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS**

**Producent:** "ART\_MAS" Export - Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENKĲJA

**Produktų klasifikacija:**Pirštines priklauso asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), nurodytoms 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, ir atitinka šio reglamento gaires. Pirštinės klasifikuojamos I kategorijoje.

ES tipo tyrimė dalyvaujanti notifikuojoji įstaiga Nr. 2443: TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark.

**Atitikimas:** Pirštines atitinka standartų reikalavimus: EN 511:2006 (Apsauginės pirštinės nuo šalčio), EN 388:2016+A1:2018 (Apsauginės pirštinės nuo mechaninės rizikos) EN ISO 21420:2020 (Bendrieji pirštinii reikalavimai). Svetainės adresas, kuriame gali rasti ES atitikties deklaraciją ir išsamų gaminio aprašą: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) **Paskirtis:**Šios pirštinės yra asmeninės apsaugos priemonės, skirtos rankų apsaugai, apsaugo nuo mechaninių pavojų (nekeliant pavojaus vartotojo gyvybei ar sveikatai). Ie apsaugo nuo mechaninių sužalojimų, tokių kaip: epideminiu nusidėjėjimas ir įpjojimams surinkimo, perkrovimo ir kitų darbų, kuriuos atliekant reikia manipuliuoti pirštais, metu.**Pirštinės neturėtų būti dėvimos, kai kyla pavojus, kad jas gali sučiupti judančios mašinos dalys . Apsaugota tik rank dalys.Naudojimo:** Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi pirštinėmis patikrinkite, ar jos nėra mechanškai pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos siūlės,patvarus ir stipriai apgadintas ar kiti. Pažeidus pirštines reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt., Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Pirštinėse yra latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama jį išbandyti.Apsauga nuo grėsmių, nepamirintų šiame dokumente, nėra garantuojama. Nurodyti apsaugos lygiai taikomi tik dalis pirštinės gaudyti . Nurodyti apsaugos lygiai taikomi tik naujoms, neplautoms, neatstatytoms pirštinėms. Apsaugos lygiai buvo gauti remiantis bandymu, atliktu laikantis taikomuose standartuose nustatytų sąlygų. **Pirštinii naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gaminio sudėjėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokioks kaip saulės šviesa, lietus ir t. t, neįmanoma nurodyti konkrečios datos. Produkats išlaiko savo apsaugines savybes ir gali būti naudojamas tol, kol nebus pažeista (informacija pateikiata skyriuje - Naudojimo). Pirštinės su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėjėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo - pakeiskite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštinės reikia laikyti lentynose ar ant jų esančiose santvarose, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5–25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taškų, tokiomis sąlygomis, kurios apsaugotų juos nuo drėgmės, nesvarumų, mechaninių pažeidimai, cheminės medžiagos ir saulė.**Techinė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbus. Nedidelius nesvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Zvaligovalome labi zamoczone wyroby, rozłożczy i suszyć w temperaturze pokojowej. Skalbymo ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gaminio žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo. **Pakavimo būdas ir gabenimo sąlygos:** Pirštines supakuotos poromis į plastikinius maišelius ir į bendrą kartoninę pakuotę. Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad pakuotė nebūtų veikliama mechaninių pažeidimų ar deformacijos. Techninės transportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nesvarumų ir kt.).**Atliekų tvarkymas:** Pirštines reikia naikinti laikantis nacionalinių įstatymų ir aplinkos apsaugos standartų.

**Ženklinimo paaiškinimai:**

CE –atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus **kat II** -asmens apsaugos priemonių kategorija, kaip apibrėžta Reglamente 2016/425 I priede (asmeninės apsaugos priemonės nuo pavojų, kurie nekelia pavojaus vartotojo gyvybei ar sveikatai),**BIFROST** - pirštinii tipas, **10**– pirštinii dydis,

**EN 511:2006** (Apsauginės pirštinės nuo šalčio)



**EN ISO 21420:2020** (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai),

**EN 388:2016+A1:2018** (Apsauginės pirštinės nuo mechaninės rizikos)

☐ -Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas,

☐ -gamintojo prekės ženklais, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais), ☐ -partijosnumeris . Partijos numerį sudaro raidės ir skaičiai po ženklu LOT ir pagaminimo data.

**Pirštinii efektyvumo lygis ir apsaugos klasė:**

<b>EN 511</b>	atsparumas konvekciniam šalčiui - X (nuo 0 iki 4)	<b>EN 388</b>	atsparumas dilimui - 2 (nuo 0 iki 4)
	atsparumas kontaktiniam šalčiui –2 (nuo 0 iki 4)		atsparumas supjaustyti - 3 (nuo 0 iki 5)
	atsparumas vandens prasiskverbimui- 1(nuo 0 iki 1)		atsparumas pradrūrimui - 2 (nuo 0 iki 4)
			atsparumas supjaustyti (EN ISO 13997) –X (nuo A iki F)

1 = žemiausias našumo lygis; (1) 4 (5) = aukščiausias eksploatacinių savybių lygis (A = mažiausias ir F = didžiausias linijinis atsparumas pjūvimui) (X vietoj skaičiaus reikia, kad pirštinė nebuvu patikrinta dėl tam tikro pavojiaus)

Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pаметus ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el. Pašto adresu reklamacje@artmas.pl. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

1 = žemiausias našumo lygis; (1) 4 (5) = aukščiausias eksploatacinių savybių lygis (A = mažiausias ir F = didžiausias linijinis atsparumas pjūvimui) (X vietoj skaičiaus reikia, kad pirštinė nebuvu patikrinta dėl tam tikro pavojiaus)

Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pаметus ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el. Pašto adresu reklamacje@artmas.pl. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

#### SK POKYNY AINFORMACIE PRE POŽIVATELOV

**Vyrobca:** "ART\_MAS" Export - Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64, POLSKO

Klasifikacija výrobku: Rukavice patria do osobných ochranných prostriedkov (OOP) uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a spĺňajú usmernenia tohto nariadenia. Rukavice sú zaradené do kategórie II. Notifikovaný orgán, ktorý sa zúčastňuje na typovej skúške EÚ č. 2443:TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark.

**Zhoda:** Rukavice spĺňajú požiadavky noriem: EN 511:2006 (Rukavice chrániace pred chladom), EN 388:2016+A1:2018 (Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám) EN ISO 21420:2020 (Všeobecné požiadavky na rukavice). Webová adresa, na ktorej máte prístup k EÚ vyhláseniu o zhode a podrobnému opisu výrobku: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl).**Určenie:**Tieto rukavice sú osobnými ochrannými prostriedkami, sú určené na ochranu rúk, chránia pred mechanickými nebezpečenstvami (neohrozujúcimi život alebo zdravie používateľa). Chrání pred mechanickým poškodením, ako napríklad: opotrebovanie a porenanie epidermy, počas montáže, prekládky a iných prác, ktoré si vyžadujú manipuláciu s prstami.

**Rukavice by sa nemali používať v prípadoch, keď existuje riziko zachytenia / vtiahnutia pohyblivými časťami strojov.Ochrana je obmedzená na časť ruky.Použitie:** Zakaždým pred začatím používania rukavic je treba skontrolovať, či nemajú mechanické poškodenia, odery, natrhnutia, trvalé a silne zničené alebo iné. V prípade zistenia poškodení, by mali byť rukavice okamžite vyradené z používania a nahradené novymi. Materiály, z ktorých bol výrobok vyrobený, by nemali nepriaznivo ovplyvňovať zdravie alebo hygienu používateľa. Avšak, každá látka v materiáli alebo zložka produktu, môže byť alergén, napr. bavlna, koža, latex, poliuretán, nitril, farbivá, atď., u obzvlášť citlivých jedincov sa môžu objaviť alergické reakcie. Rukavice obsahujú latex, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie. Pred použitím sa odporúča vykonať skúšku výrobku. Ochrana pred hrozbami neuvedenými v tomto dokumente nie je zarúčená. Uvedené úrovne ochrany sa vzťahujú iba na náka časť rukavice. Uvedené úrovne ochrany sa vzťahujú iba na nové, nemyté, neregenerované rukavice. Úrovne ochrany sa získali na základe testu vykonaného v súlade s podmienkami stanovenými v platných normách.

**DOBA trvanlivosti rukavic:** závisí od podmienok použitia a môže sa posudzovať na základe stupňa potreby výrobku. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv prostredia, ako je slnečné žiarenie, dažď atď. nie je možné uviesť konkrétny dátum. Výrobok zachováva ochranné vlastnosti a môže sa používať k okamihu nedostatku poškodení (informácie obsiahnuté v bode - Používanie. Rukavice s príznakmi akýchkoľvek poškodení by sa mali považovať za opotrebené a byť vyradené z používania - nahradené za nové. Rukavice skladujte 5 roky od dátumu výroby.**Skladovanie:** Rukavice mahp byť uložené na policiach alebo mriežkach na suchom a dobre vetranom mieste, pri teplote 5-25oC, strednej vlhkosti, nie bližšie ako 1,5 m. od vykurovacích zariadení a osvetlenia, chránené proti vlhkost,zmáčaniu, nečistotám, mechanickému poškodeniu, feformáciám, za podmienok, ktoré zabezpečujú proti vlhkosti, zmáčaniu,nečistote,mechanickýmpoškodeniam,deformáciám,pôsobeniu chemikálií a slnka.**Údržba:** Údržba sa musí vykonať každý deň po ukončení práce. Malé nečistoty je treba dôkladne vyčistiť suchou handričkou alebo mäkkou štetkou. Vlhké alebo mokré výrobky položiť a sušiť pri izbovej teplote. Neodporúča sa chemické pranie a čistenie.Vyrobca nezodpovedá za škody a poruchy vyplývajúce z nesprávneho použitia výrobku ako aj nesprávnej údržby a skladovania.**Spôsob balenia a podmienky prepravy:** Výrobky sú balené v fóliových vreckách a kartónoch. Odporúča sa, aby bol výrobok prepravovaný v obale výrobcu. Pri preprave je potrebné dbať na to, aby obaly neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo deformácii vo výsledku nesprávne nablýdky. Technické podmienky prepravy by mali zaručiť ochranu proti vonkajším faktorom (vlhkosť, atmosférické zračky, znečistenie atď.).**Likvidácia:** Rukavice by sa mali likvidovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami v oblasti ochrany životného prostredia.

**Vysvetlenie označení:**

CE –značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, **kat II** - kategória osobných ochranných prostriedkov definovaných v nariadení 2016/425 v prílohe I (osobné ochranné prostriedky proti nebezpečenstvám, ktoré neohrozujú život alebo zdravie používateľa),**BIFROST** -typ rukavice, **10** - veľkosť rukavice,

**EN 511:2006** (Rukavice chrániace pred chladom),



**EN ISO 21420:2020** (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky),

**EN 388:2016+A1:2018** (Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám)

☐ -pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie,

☐ - značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z.z z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov),☐ -číslo šarže. Číslo šarže pozostáva z písmen a číslic za značkou LOT a dátumom výroby.

**Úroveň účinnosti a ochranná trieda rukavíc:**

<b>EN 511</b>	odolnosť proti konvekčnému chladu - X (od 0 do 4)	<b>EN 388</b>	odolnosť proti oderu - 2 (od 0 do 4)
	odolnosť voči kontaktnému chladu –2 (od 0 do 4)		odolnosť proti prereznutiu - 3 (od 0 do 5)
	odolnosť proti prenikaniu vody - 1 (od 0 do 1)		odolnosť proti prereznutiu - 4 (od 0 do 4)
			odolnosť proti prepichnutiu - 2 (od 0 do 4)
			odolnosť proti prerezaniu (EN ISO 13997) –X (od A do F)

1 = najnižšia úroveň výkonnosti; (1) 4 (5) = najvyššia úroveň výkonnosti (A = najnižšia a F = najvyššia odolnosť proti lineárnemu rezu), (namiesto čísla X znamená, že rukavice neboli testované na dané nebezpečenstvo)

Dátum výroby je uvedený na obale a na štítku vedľa výrobku. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou obalu a je pripojený ku každému výrobku. Pred začatím prác - používaním výrobku, prečítajte si tento návod na obsluhu a ponechajte si ho po celú dobu životnosti ochrannej pomôcky. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou balenia. Ak túto príručku stratíte alebo zničíte, môžete ju získať e-mailom: reklamacja@artmas.pl. Návodý budú odoslané ako súbor. Pred používaním obloženia si ho prečítajte starostlivo. Tento návod môže byť opakovane reprodukovany tak, aby bol prečítaný každým používateľom tohto typu produktu.

#### RO Instrucțiuni și informații pentru utilizatori

**Producător:** "ART\_MAS" Export - Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ,POLONIA

Mănușile aparțin echipamentelor de protecție personală (PPE) specificate în Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele de protecție personală și respectă liniile directoare ale prezentului regulament. Mănușile sunt clasificate în categoria II: organism notificat care participă la examinarea UE de tip 2443: TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark.

**Conformitate:** mănușile îndeplinesc cerințele standardelor:EN 511:2006 (Mănuși de protecție împotriva frigului), EN 388:2016+A1:2018 (Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice) EN ISO 21420:2020 (Cerințe generale pentru mănuși). Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și o descriere detaliată a produsului: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)

**Utilizare:**Aceste mănuși sunt un mijloc de protecție personală, sunt concepute pentru a proteja mâinile, pentru a proteja împotriva pericolelor mecanice (nu amănințând viața sau sănătatea utilizatorului). Ele protejează împotriva rănilor mecanice, cum ar fi: uzură și tăierea epidermei, în timpul asamblării, reincărcării și a altor lucrări care necesită manipularea degelotel.**Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.Protecția se limitează la palma mănușii.Utilizare:** De fiecare dată înaintea utilizării mănușilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice: dacă nu sunt roase, descusute, rupte, deteriorate durabil și puternic sau altele. În cazul existenței deteriorărilor, acestea trebuie retrase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănușile nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bambacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranții etc. Mănușile conțin latex, care poate provoca reacții alergice. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare. Nu este garantată protecția împotriva amenințărilor menționate în acest document. Nivelurile de protecție date se aplică numai parte din palma mănușii care apucă. Nivelurile de protecție acordate se aplică numai mănușilor noi, nespălate, neregenerate. Nivelurile de protecție au fost obținute pe baza unui test efectuat în conformitate cu condițiile stabilite în standardele aplicabile.**PERIOADA de durabilitate a mănușilor** – depinde de condițiile de utilizare și poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării și influențele din mediu înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul își păstrează rolul de protecție și poate fi utilizat până la apariția deteriorărilor (informații incluse la pct. Utilizare). Mănușile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Mănușile pot fi păstrate 5 ani de la data producției. **Mod de păstrare:** Mănușile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25-°C, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitive de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acțiunea agenților chimici și a soarelui. **Întreținere:** Întreținerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curățate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănușile umeđe sau ude trebuie întinse și uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curățarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările și defectele produsului cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.**Mod de ambalare și condiții de transport:** Mănușile sunt împachetate câte o pereche în saculeț de folie și în cutii de carton. Se recomandă ca în timpul transportului și al depozitării produsul să se afe în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca ambalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate modului necorespunzător de încărcare. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.) **Reciclare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

**Explicarea marcatelor:**

CE - simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425, **kat II** - categoria echipamentelor individuale de protecție, astfel cum sunt definite în Regulamentul 2016/425, anexa I (echipamente de protecție personală împotriva pericolelor care nu pun în pericol viața sau sănătatea utilizatorului), **BIFROST** - tipul de mănuși, **10** – mărimea mănușii,

**EN 511:2006** (Mănuși de protecție împotriva frigului)



**EN ISO 21420:2020** (Cerințe generale pentru mănuși de protecție),

**EN 388:2016+A1:2018** (Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice)

☐ -se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului,

☐ -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. ult.), ☐ - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației.

**Nivelul de eficiență și clasa de protecție a mănușilor:**

<b>EN 511</b>	rezistentă la frig convectiv - X (de la 0 la 4)	<b>EN 388</b>	rezistentă la abraziune - 2 (de la 0 la 4)
	rezistentă la frig de contact - 2 (de la 0 la 4)		rezistentă la rupere - 4 (de la 0 la 4)
	rezistentă la patrunderea apei - 1 (de la 0 la 1)		rezistentă la perforare - 2 (de la 0 la 4)
			rezistentă la tăiere (EN ISO 13997) - X (de la A la F)

1 = nivelele cele mai scăzute de performanță; (1) 4 (5) = nivelele cele mai ridicate de performanță (A = cea mai mică și F = cea mai mare performanță liniară de rezistență la tăiere), (X în loc de literă înseamnă că nu a fost testată mănșa pentru un anumit pericol)

Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Această instrucțiune este parte integrală a fiecărui ambalaj în scinde. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: reklamacja@artmas.pl. Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

1 = nivelele cele mai scăzute de performanță; (1) 4 (5) = nivelele cele mai ridicate de performanță (A = cea mai mică și F = cea mai mare performanță liniară de rezistență la tăiere), (X în loc de literă înseamnă că nu a fost testată mănșa pentru un anumit pericol)

Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Această instrucțiune este parte integrăla a fiecărui ambalaj în scinde. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: reklamacja@artmas.pl. Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

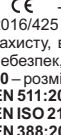
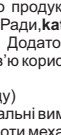
#### UA ІНСТРУКЦІЯ ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

**виробник:** "ART\_MAS" Export - Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬША

Рукавички належать до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначених у Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідають настановам цього регламенту. Рукавички класифіковані до ІІ категорії.Повідомлений орган, який бере участь в експертизі типу СС №2443: TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark.

**Відповідність:** Рукавички відповідають вимогам стандартів: EN 511:2006 (Захисні рукавички проти холоду), EN 388:2016+A1:2018 (Захисні рукавички проти механічних ризиків) EN ISO 21420:2020 (Загальні вимоги до рукавичок). Адреса веб-сайту, де ви можете отримати доступ до декларації про **використання за призначенням:** Ці рукавички є засобами індивідуального захисту, призначені для захисту рук, захисту від механічних безпек (не загрожуючи життю чи здоров'ю користувача). Вони захищають від механічних травм, таких як: знущування епідермісу, під час складання, перезавантаження та інших робіт, які потребують маніпуляції пальцями.**Рукавички не слід надягати, коли є ризик потрапіння в рухомі частини машини** **Захист обмежений частинами руки.Захист обмежений частинами руки.спосіб використання:** Перед тим, як користуватися рукавичками, переконайтесь, що вони не мають механічних пошкоджень: порвав матеріал , отвори, довговичні та сильно зруйновані чи інш. У разі пошкодження рукавички слід негайно зняти з експлуатації та замінити на нові. Матеріали, які використовувались для виготовлення рукавичок, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є компонентом продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, латекс, поліуретан, нїтрїл, барвники тощо можуть викликати алергічні реакціособливо чутливих людей. Рукавички містять латекс, який може викликати алергічні реакції. Рекомендується протестувати продукт первикористанням. Захист від загроз, не зазначених у цьому документі, не гарантується. Наведені рівні захисту стосуються лише частини захоплення рукавички. Зазначені рівні захисту стосуються лише нових, не вимитих, не регенерованих рукавичок. Рівень захисту був отриманий на основі випробування, проведеного відповідно до умов, встановлених чинними стандартами.**Термін зберігання рукавичок** : залежить від умов їх використання і може бути оцінена виходячи зі ступеня зносу виробу. Через різну інтенсивність використання та наванколищного середовища, таких як сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату. Продукт зберігає свої захисні властивості і може бути використаний до тих пір, поки не буде пошкоджено (інформація, що міститься в розділі – спосіб використання). Рукавички з ознаками будь-яких пошкоджень слід вважати зношеними та негайно вилучати з експлуатації - замінювати новими. Рукавички зберіга протягом 5 років з дня виготовлення.**Зберігання:** Одяг слід зберігатина стелажах у сухому та добре провітрюваному приміщенні, при температурі 5 - 25°С, з помірною вологістю, на відстані не менше 1,5 м від опалювальних приладів та пунктів освітлення, в умовах, що захищають їх від намокання, бруду, пошкоджень. механічна дія хімічних речовин і сонце.**технічне обслуговування:** Технічне обслуговування повинно проводитися щодня після закінчення робіт. Незначний бруд слід ретельно очистити сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Вологі або вологі продукти чи повинен викладати при кімнатній температурі. Пальна та хімічнаста не рекомендуються.Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або дефекти товару внаслідок неправильного використання товару та неправильного способу, технічного обслуговування та зберігання.**Спосіб упаковки та умови транспортування:** Рукавички упаковуються парами в поліетиленові пакети і в колективну картону. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити у упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або внаслідок неправильного завантаження на її деформацію. Технічні умови транспорту також повинні гарантувати захист від зовнішніх факторів (вологи, опадів, бруду тощо).**утилізація:**Рукавички слід утилізувати відповідно до національних норм та стандартів у галузі охорони навколишнього середовища.

Маркування пояснення: CE -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, **kat II** - категорія засобів індивідуального захисту, визначена в Регламенті 2016/425, Додаток I (засоби індивідуального захисту від безпек, які не загрожують життю чи здоров'ю користувача),**BIFROST** -тип рукавички **10** – розмір рукавички **EN 511:2006** (Захисні рукавички проти холоду) **EN ISO 21420:2020** (Рукавички захисні - загальні вимоги) **EN 388:2016+A1:2018** (захисні рукавички проти механічних ризиків) ☐ -Прочитайте інструкції перед використанням виробу ☐ -торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), ☐ -номер партії . Номер партії складається з букв і цифр після позначення LOT та дати виготовлення. **Рівень ефективності та клас захисту рукавичок:**

<b>EN 511</b>	стійкість до конвективного холоду - X (від 0 до 4)	<b>EN 388</b>	стійкість до стирання - 2 (від 0 до 4)
	стійкість до контактного холоду –2 (від 0 до 4)		стійкість до порізів- 3 (від 0 до 5)
	стійкість до проникнення води - 1 (од 0 до 1)		опір розриву - 4 (від 0 до 4)
			опір проколу - 2 (від